



UN/DEVELOPMENT

Вторая очередная сессия 1983 года
Пункт 22 предварительной повестки дня*

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ
УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ
С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Председателя Совета о консультациях, проведенных с
исполняющим обязанности Председателя Специального комитета по
вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении
независимости колониальным странам и народам
г-ном Раулем Роа Коури (Куба)

1. 27 июля 1982 года на своей второй очередной сессии 1982 года Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 1982/47, озаглавленную "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, и помощь угнетенному народу Южной Африки и его национально-освободительному движению со стороны учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций". В пункте 13 этой резолюции Совет просил своего Председателя продолжить консультации по данным вопросам с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Председателем Специального комитета против апартеида и представить Совету доклад по этому вопросу.

2. На своем 1226-м заседании 20 августа 1982 года Специальный комитет принял резолюцию по этому вопросу, в которой он постановил продолжить изучение данного вопроса и представить доклад по нему Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии 1/.

* E/1983/100.

3. На своей тридцать седьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 37/32 от 23 ноября 1982 года, в пункте 25 которой она предложила Совету продолжать в консультации со Специальным комитетом рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

4. Отчет о консультациях, состоявшихся между Председателем Совета и исполняющим обязанности Председателя Специального комитета в рамках вышеупомянутой резолюции, приводится ниже.

5. Председатель Совета и исполняющий обязанности Председателя Специального комитета с глубокой озабоченностью отметили, что положение, сложившееся в южной части Африки, продолжает представлять серьезную угрозу миру и безопасности в результате расширения и ожесточения репрессий в Южной Африке, ее политики и практики апартеида и других грубых нарушений прав человека в Намибии и Южной Африке, а также в результате ее вооруженной агрессии и политики, направленной на военную, политическую и экономическую дестабилизацию независимых государств региона. Два председательствующих должностных лица отметили, что, хотя некоторые учреждения и организации и продолжали предоставлять в различных объемах этим народам помощь в осуществление соответствующих резолюций заинтересованных органов Организации Объединенных Наций, оказанная до настоящего времени помощь далеко не соответствует острым потребностям этих народов. Напоминая соответствующие положения Декларации, принятой на седьмой конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран 2/, и парижскую декларацию по Намибии, принятую на Международной конференции в поддержку борьбы намибийского народа за независимость 3/, два председательствующих должностных лица соответственно считают необходимым, чтобы учреждения и другие заинтересованные организации предприняли все возможные шаги для оказания большей моральной и материальной помощи угнетенным народам Намибии и Южной Африки и их национально-освободительным движениям.

6. Два председательствующих должностных лица с удовлетворением отметили, что Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) продолжала оказывать помощь заинтересованным народам через их национально-освободительные движения в развитии мастерства и рабочей силы при помощи образования и подготовки кадров с целью подготовки их в конечном итоге для административных, технических и руководящих должностей в их соответствующих странах, а также в развитии самообеспеченности в изолированных странах, особенно в области сельского хозяйства

и производства продовольствия, здравоохранения и профессиональных ремесел. В этой связи они отметили, что для третьего программного цикла 1982-1986 годов Совет управляющих ПРООН определил показательное ориентировочное плановое задание (ОПЗ) для национально-освободительных движений, составляющее 15 млн. долл. США. Однако они с озабоченностью отметили, что испытываемые в настоящее время ПРООН финансовые затруднения сократят планируемые уровни третьего программного цикла до 55 процентов от первоначально планировавшихся ассигнований. Соответственно два председательствующих должностных лица настоятельно призвали все правительства и организации позитивно откликнуться на неоднократные призывы, сделанные в их адрес Советом управляющих и Администратором ПРООН, об увеличении взносов для финансирования программ Организации Объединенных Наций об оказании помощи в этом плане. Оба должностных лица отметили, что общая сумма ассигнований ПРООН в 1982 году достигла приблизительно 2,5 млн. долл. США, из которых 2,1 млн. долл. США выделены ОПЗ и 400 000 долл. США - Целевым фондом для колониальных стран и народов. Они отметили, что в общей сложности существуют пять проектов для Африканского национального конгресса (АНК), три для Panaфриканского конгресса Азии (ПАК), два для Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), а также восемь совместных проектов, предназначенных более чем для одного освободительного движения. Они отметили, что образование продолжает оставаться основным сектором, на который отпускается приблизительно 70 процентов программного бюджета национально-освободительного движения; 12 из 18 проектов касаются области образования. Они также отметили, что в соответствии с требованиями, недавно установленными Советом управляющих для детальных проектных документов, в плане целей проектов и деятельности для представления Совету и его одобрения, в конце 1982 года были проведены консультации между секретариатами ПРООН и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и заинтересованными освободительными движениями. Оба должностных лица выразили надежду, что будет оказана необходимая помощь для облегчения эффективной подготовки требуемой документации заинтересованными освободительными движениями, для того чтобы предотвратить повторение в будущем имевших место задержек и соответствующее сокращение осуществленных проектов в 1982 году.

7. Председательствующие должностные лица с удовлетворением отметили, что под руководством Совета Организации Объединенных Наций по Намибии при помощи Комиссара Организации Объединенных Наций для Намибии продолжают предприниматься усилия для подготовки различных программ помощи, от которой получают выгоду намибийцы, в тесном сотрудничестве с ПРООН и рядом специализированных учреждений и другими организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций. Они, в частности, отметили, что в соответствии с Программой государственности для Намибии

более 350 намибийцев были подготовлены или продолжают обучение в областях промышленного развития, распределения продовольствия, трудового законодательства, использования земли, населенных пунктов, развития планирования, управления железнодорожным транспортом, консервации почвы, управления портами, горнодобывающей промышленности и транснациональных корпораций. В соответствии с Программой государственности были выбраны приблизительно 100 студентов для основных программы обучения в недавно созданном Центре профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для обеспечения профессиональной подготовки намибийцев в Анголе. В общей сложности в 1982 году продолжал осуществляться 41 проект Программы государственности стоимостью 13,2 млн. долл. США, из которых 25 процентов поступили из ПРООН для Намибии, 68 процентов, охватывающих 29 проектов, из Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии; а оставшаяся часть - из осуществляющих проекты учреждений. Председательствующие должностные лица также отметили, что ОПЗ для Намибии для третьего программного цикла 1982-1986 годов составило 7,9 млн. долл. США, включая переходящий остаток размером в 3,6 млн. долл. США из второго цикла. В ответ на призывы Генерального секретаря и в результате деятельности по сбору фондов, предпринятой Советом Организации Объединенных Наций по Намибии при помощи Комиссара Организации Объединенных Наций для Намибии, взносы в общий счет Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии составили в 1982 году более 500 000 долл. США. Они отметили, что кроме этого Генеральная Ассамблея на своей тридцать седьмой сессии выделила Фонду из своего регулярного бюджета 1 млн. долл. США. Они выразили надежду, что осуществление проектов в соответствии с Программой будет успешно продолжаться при помощи создания отделения Комиссара для Намибии в Луанде.

8. Полностью осознавая продолжающие существовать большие потребности намибийского народа, председательствующие должностные лица обратились с призывом к заинтересованным организациям собрать все имеющиеся ресурсы для того, чтобы предоставить их Намибии с требуемой помощью. В этих целях оба должностных лица призвали возобновить усилия, чтобы обеспечить увеличение выделяемых средств, необходимых для подготовки расширенных программ помощи и, в частности, для поддержки основных выделяющих взносов учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций. В том же контексте они подчеркнули, что роль, которую призваны играть исполнительные главы соответствующих учреждений, имеет особое значение. Они выразили надежду на то, что в соответствии с пунктом 23 резолюции 37/32 Генеральной Ассамблеи и пунктом 11 резолюции 1982/47 Экономического и Социального Совета исполнительные главы сформулируют конкретные предложения для рассмотрения соответствующими руководящими и директивными органами. Оба председателя согласились далее в том, что учреждения и организации, которые до сих пор зависят главным образом от внебюджетных источников

в плане финансирования проектов, должны попытаться найти по мере возможности пути и средства включения или увеличения в рамках своих регулярных бюджетов ассигнований для начала осуществления и/или расширения проектов, поддерживаемых Организацией африканского единства (ОАЕ) и национально-освободительными движениями. В этой связи Председатель Совета обратил особое внимание на пункт 20с резолюции 37/233 Е Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1982 года, в котором Ассамблея призвала соответствующие организации продолжать выделять из своих собственных финансовых ресурсов средства на осуществление проектов в рамках Программы государственности для Намибии. В том же контексте председатели с удовлетворением отметили, что в ответ на призывы Генеральной Ассамблеи Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), ЮНЕСКО и, в отношении некоторых проектов, Международная организация труда (МОТ) отказались от права на накладные расходы по всем проектам. Они выразили надежду, что все соответствующие организации аналогичным образом предоставят освобождение от выплаты таких вспомогательных расходов, которые в противном случае подлежат возмещению.

9. Председатели отметили также, что всеобъемлющий доклад о проблемах развития независимой Намибии, испрашиваемый в решении 81/12 Совета управляющих ПРООН от 24 июня 1981 года, будет подготовлен Институтом Организации Объединенных Наций для Намибии по просьбе СВАПО. В этой связи оба председателя выразили надежду, что организации в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, ПРООН, будут по-прежнему оказывать свое максимально возможное содействие в деле выполнения задачи Института.

10. Оба председателя отметили, что тесные контакты и связь, установленные организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций с национально-освободительными движениями, ОАЕ и Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, в значительной степени способствовали повышению эффективности в деле разработки различных проектов по оказанию помощи. Они с удовлетворением отметили, что национально-освободительные движения по-прежнему представлялись на соответствующих совещаниях и конференциях учреждений и организаций, что способствовало эффективному рассмотрению соответствующими организациями мер в поддержку колониальных народов. Они отметили также, что в соответствии с пунктом 6 резолюции 2015 (LXI) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1976 года несколько учреждений продолжали покрывать путевые и прочие соответствующие расходы представителей национально-освободительных движений, приглашаемых на такие совещания. Далее они отметили, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии был принят в члены некоторых учреждений и представлял намибийский народ на ряде важных конференций и совещаний, проводившихся в течение года соответствующими организациями. Председатель Совета обратил особое внимание на тот факт, что недавно Намибия, представляемая Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, стала полноправным членом Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и Международного союза электросвязи (МСЭ).

11. Председатели обратили внимание соответствующих организаций на просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в пункте 9 ее резолюции 37/233 С от 20 декабря 1982 года, о том, чтобы организации системы Организации Объединенных Наций предоставили Намибии освобождение от взносов в течение периода, пока она представлена Советом Организации Объединенных Наций по Намибии. Оба председателя выразили уверенность в том, что такие контакты будут по-прежнему способствовать дальнейшему увеличению объема и масштабов помощи, предоставляемой специализированными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, и увеличат способность учреждений быстро и в позитивном плане, с большей гибкостью, удовлетворять потребности по мере их выявления. Председатели выразили свою надежду, что в целях максимального использования имеющихся ресурсов учреждения и организации предпримут дальнейшие шаги по укреплению осуществляемых мероприятий по координации, поскольку крайне важно обеспечить, чтобы утвержденные или предлагаемые различными учреждениями проекты по оказанию помощи не оставались несвязанными или нескоординированными. В этой связи председатели отметили, что в апреле 1983 года в Аддис-Абебе было проведено дополнительное совещание на высоком уровне между секретариатами ОАЕ, Организации Объединенных Наций и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций. Они выразили надежду, что в повестку дня будущих сессий этого форума будет включен отдельный пункт, с тем чтобы можно было

обеспечить дальнейшую согласованную координацию действий со стороны этих организаций.

12. Оба председателя с глубокой озабоченностью отметили, что десятки тысяч намибийцев вынуждены бежать из страны, спасаясь от получивших широкое распространение репрессий и военных ситуаций, введенных по отношению к ним режимом Претории. В результате ухудшающейся обстановки в Намибии, особенно в северной части, число намибийских беженцев по подсчетам увеличилось до 70 000 в Анголе, 4 500 в Замбии и приблизительно 100 в Ботсване. Число южноафриканских беженцев - жертв апартеида, бежавших из Южной Африки, - подпадающих под мандат Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), составило по оценкам 6 000 в Анголе и 3 000 в Объединенной Республике Танзании. Председатели с удовлетворением отметили, что помощь этим беженцам в рассматриваемый период продолжала увеличиваться, главным образом, благодаря усилиям УВКБ, предпринимаемым в тесном сотрудничестве с ОАЕ и несколькими организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций. Ассигнования по программам УВКБ на 1983 год для намибийских беженцев составили 4,1 млн. долл. США для Анголы, 130 000 долл. США для Замбии и 100 000 долл. США для Ботсваны; для южноафриканских беженцев - 350 000 долл. США для Анголы и 200 000 долл. США для Объединенной Республики Танзании. Кроме того, УВКБ предоставляло в тесном сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по образованию и профессиональной подготовке для жителей южной части Африки (ЮНЕТПСА) возможности в области образования путем обеспечения стипендий и покрытия путевых расходов для студентов из числа беженцев, продолжающих свое образование в различных областях на различных уровнях. Председатели отметили, что положение в плане безопасности беженцев в прифронтовых государствах остается критическим, поскольку южноафриканские вооруженные силы продолжают совершать военные нападения на лагеря и поселения беженцев, приводящие к гибели ни в чем не повинных людей. В этой связи оба председателя отметили, что Исполнительный комитет программы УВКБ сформулирует соответствующие рекомендации, которые будут представлены Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии.

13. Председатели в отношении положения в области официально объявленных взносов и программ помощи, предусмотренных в свете Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, проведенной в Женеве в 1981 году, с удовлетворением отметили, что в своей резолюции 37/197 от 18 декабря 1982 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря созвать в Женеве в мае 1984 года вторую Международную конференцию по оказанию помощи беженцам в Африке в тесном сотрудничестве с ОАЕ и УВКБ. Оба председателя отметили, что вторая Конференция проведет обзор результатов Конференции, состоявшейся

в 1981 году, а также хода осуществления представленных ей проектов; оценит потребности и меры в целях обеспечения дополнительной помощи беженцам и возвращающимся лицам в Африке для осуществления программ оказания им чрезвычайной помощи, возвращения к нормальной жизни и расселения; и рассмотрит последствия для национальной экономики соответствующих африканских стран и обеспечит им необходимую помощь для укрепления их социально-экономической инфраструктуры, с тем чтобы они могли справляться с бременем, которое ложится на них в связи с присутствием значительного числа беженцев и возвращающихся лиц. Они выразили надежду, что правительства положительно откликнутся на призыв Ассамблеи об увеличении ресурсов, необходимых для оказания помощи беженцам. Председатели отметили также с удовлетворением плодотворное обсуждение проблем беженцев в Аруше в марте 1983 года секретариатом ОАЕ и добровольными учреждениями, занимающимися оказанием помощи беженцам в Африке. Они приветствовали рекомендации, принятые на совещании в Аруше, в которых подчеркивалось, что программы гуманитарной помощи должны увязываться с усилиями в области развития в странах убежища. Они приветствовали также включение ПРООН в Руководящий комитет для второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке и выразили свою надежду, что ПРООН сможет оказать помощь добровольным учреждениям в планировании и осуществлении проектов в области развития в районах концентрации беженцев.

14. Оба председателя отметили, что меры, принятые рядом учреждений в целях прекращения всякой помощи правительству Южной Африки, продолжают оставаться в силе. В то же время они выразили глубокую озабоченность по поводу продолжающейся помощи южноафриканскому режиму со стороны Международного валютного фонда (МВФ), включая, в частности, предоставление в ноябре 1982 года займа в размере 1 млрд. долл. США в рамках специальных прав заимствования. Они выразили опасение, что такая помощь будет способствовать дальнейшему укреплению военного потенциала режима и даст ему возможность продолжать свои репрессивные действия в отношении намибийского народа и свою наглую агрессию против своих соседей. В этой же связи оба председателя с удовлетворением отметили усилия, предпринимаемые Советом Организации Объединенных Наций по Намибии по обеспечению полного сотрудничества МАГАТЭ в отношении некоторых соглашений, которые данное учреждение имеет с Южной Африкой. Они выразили согласие в отношении того, что организации системы Организации Объединенных Наций должны прекратить всякое сотрудничество с режимом апартеида и оказание ему помощи согласно положениям резолюций соответствующих органов Организации Объединенных Наций по этому вопросу.

15. Председатели с удовлетворением отметили, что в ответ на просьбу к ним со стороны Генеральной Ассамблеи в этом отношении ряд организаций системы Организации Объединенных Наций оказывает материальную помощь правительствам прифронтовых государств, а также недавно получивших и обретающих независимость государств. В частности, они отметили, что ПРООН установила на 1982-1986 годы ОПЗ в размере

197,5 млн. долл. США, из которых 6,25 млн. долл. США намечены для проектов, подлежащих представлению Конференцией по координации развития южной части Африки (ККРЮА). Они отметили также, что ПРООН постановила на своей тридцатой сессии в июне 1983 года увеличить показательное ОПЗ на 1982-1986 годы для Сент-Китса-Невиса с 1,3 млн. долл. США до 1,9 млн. долл. США с момента обретения страной независимости в сентябре 1983 года. Высоко оценивая усилия, предпринимаемые ПРООН, оба председателя настоятельно призвали учреждения и другие организации продолжать оказывать всяческую моральную и материальную помощь соответствующим правительствам.

16. Исполняющий обязанности Председателя Специального комитета информировал Председателя Совета о том, что во исполнение пункта 12 резолюции 1982/47 Совета внимание Специального комитета было обращено на данную резолюцию, а также на приведшие к ее принятию прения, которые состоялись в ходе второй очередной сессии Совета в 1982 году 4/. Он информировал также Председателя о том, что Подкомитет Специального комитета по петициям, информации и помощи продолжает следить за осуществлением специализированными учреждениями и связанными с Организацией Объединенных Наций организациями Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая, в частности, резолюцию 37/34 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 1982 года. В ходе рассмотрения данного вопроса в августе 1983 года Специальный комитет учтет результаты консультаций, проведенных Подкомитетом на его текущей сессии, а также итоги рассмотрения Советом данного пункта на его второй очередной сессии 1983 года.

17. Принимая во внимание то, что вопрос, поднятый в настоящем докладе, потребует постоянного внимания со стороны Экономического и Социального Совета и Специального комитета, оба председателя согласились в том, что с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея может дать на своей тридцать восьмой сессии, и в соответствии с такими решениями, какие могут быть приняты Советом и Специальным комитетом, они должны поддерживать тесные контакты друг с другом по этому вопросу.

Примечания

1/ А/37/23 (часть III), глава VI, пункт 14; подлежит изданию как Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 23 (А/37/23).

2/ См. А/38/132 и Corr.1.

3/ См. А/38/189-S/15757, приложение I.

4/ См. А/37/23 (часть III), глава VI; подлежит изданию как Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 23 (А/37/23).